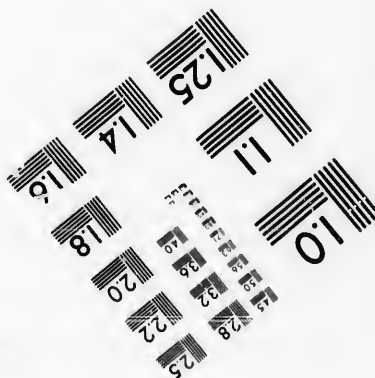
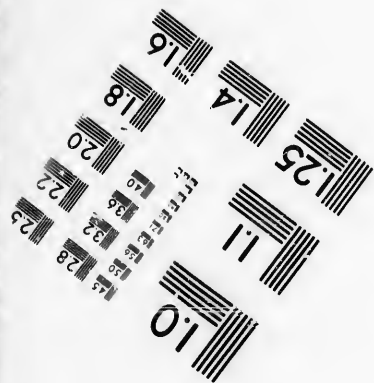
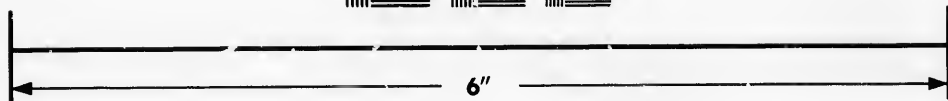
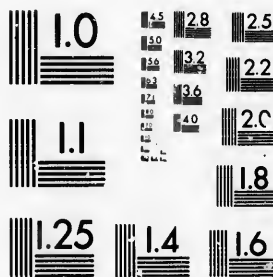


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1986

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

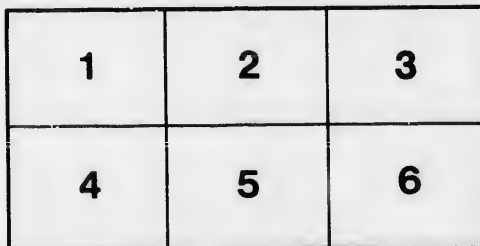
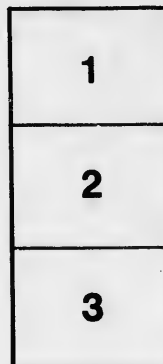
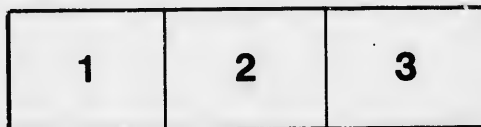
Library of the Public
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

28

OKAUTSIT

ILLINIARAKSAT

SORRUTSINUT.



HERRNHUTEME:

G. WINTERIB, NÊNILAUKTANGIT.

1899.

100403

A B C D E F G H I J K L M
N O P R S T U V Z

a b c d e f g h i j k κ l m n
o p r f s fs t u v z

Aglait ingmingnik nippiggit.

a e i o u

Aglait ingmingnik nippekangitut.

b c d f g h k κ l m n p r f s
t v z

Aglait nippiggit kattisimmajut.

æ ai au ei

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33
34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44
45 46 47 48 49 50 60 70 71 74 80
86 90 79 100

2.	a	e	i	o	u
	b	d	g	h	k
	ab	eb	ib	ob	ub
	bu	bo	bi	be	ba
	ed	od	id	ud	ad
	do	di	de	da	du
	if	of	af	ef	uf
	og	ug	ag	eg	ig
	ge	ga	gu	go	gi
	ha	hu	ho	hi	he
	ak	ek	ik	ok	uk
	ku	ko	ki	ke	ka

3.	l	m	n	p	r
	s	il	ol	ul	al
	lo	li	le	la	lu
	im	om	um	am	em
	mi	me	ma	mu	mo
	on	un	an	en	in
	ne	na	nu	no	ni
	up	ap	ip	ep	op
	pa	pu	po	pi	pe
	ar	or	er	ur	ir
	ru	ro	ri	re	ra
	es	os	us	as	is
	so	si	se	sa	su

4.	ae	ai	au	oi	oe
	j	t	v	z	nae
	tai	tau	tau	tae	ti
	it	at	et	ut	ot
	ail	aul	aet	ae	sau
	ev	uv	av	iv	ov
	sai	ai	lau	rae	loe
	ai	kau	nai	no	sae
	vi	ve	va	vo	va
	za	ze	zi	zo	zu
	aum	aup	auk	aut	aub
	jo	je	ji	ja	ju
	pai	tai	nau	ai	soe
5.	kak	kal	kam	kan	kap
	kar	kat	kas	keb	kem
	ken	ket	ker	kes	kib
	kig	kik	kil	kip	kis
	kit	kiv	kok	kor	kos
	kol	kong	kop	kot	kub
	kul	kuk	kung	kup	kut
	lik	luk	lit	lap	lus
	lar	ler	lak	lor	lis
	lok	ling	laung	lauk	lut
	mag	mal	mam	mas	mer
	mik	mit	mut	mil	mul
	kaut	kuv	kus	mis	map

6. nab	nach	nauk	nak	nang
nag	nap	nar	nav	nek
nel	ner	net	nes	nik
nip	nit	nok	nul	nur
nuk	nus	nub	nuv	nair
pach	pal	pag	pam	pak
pan	parng	pas	par	pat
pauk	per	pig	pil	pim
pik	ping	piv	pip	pis
pit	pok	pub	puv	puk
pul	pus	put	pet	pun
peit	pir	pon	paet	paul
7. sak	sat	sap	sar	sag
sai	sal	sam	sang	sav
sek	sen	ser	set	sib
sik	sil	sim	sing	sip
sis	sit	siv	sog	song
sor	sug	sung	suk	sul
sup	suv	tab	tach	taek
tal	tag	tam	tak	tap
tar	taut	taung	tel	tet
ten	tauk	ter	tes	tib
tig	til	tik	ting	tit
tok	tor	tork	tarng	tug
tul	tung	tut	tus	tuv
nub	pag	sag	sob	top

8.	dlar	gèk	rèk	gòk	nga
	ngi	ngo	ngu	ngor	jak
	psar	vak	nget	tsai	tsi
	tso	arng	merng	nerng	ark
	erk	erd	vok	vut	veit
	ga-ma	ap-ta	mat-ta	ku-ne	pa-go
	pat-suk	pa-tik	pat-ta	ap-kit	ap-se
	pung-a	vo-tit	po-gut	ar-ma	va-git
	pa-tit	pa-ra	la-vut	va-se	pak-ka
	vi-ta	si-uk	at-suk	pa-uk	lang-a
	la-go	la-vut	la-pse	li-uk	lu-git
	laung-a	lu-tit	lu-go	lu-se	lu-tik
	vung-a	vo-se	po-guk	vot-ik	lung-a

9.	15	19	A	a	21	24
	Am-māk		Ak-lak		Al-lak	
	Aung-a		Auk-sak		Ai-vok	
	29	25	B	b	35	16
	Ba-san		Bi-bel		Ba-bel	
	13	18	D	d	32	40
	Da-vid		De-mas		Der-oe	
	42	51	E	e	54	45
	Er-kā		Er-nek		Em-ma	
	47	74	G	g	59	57
	Gū-de		Gol-de		Ga-za	
	60	70	H	h	31	13
	Ha-ran		Har-fe		He-bron	

10.	12	21	I i	61	16
	Ig-gák		Im-na	Ig-lo	
	Ik-ke		Il-la	Is-so	
	11	71	K k	27	73
	Ka-jak		Ke-juk	Ker- ka	
	Kib-lut		Kug-ve	Ko-ak	
	81	18	L l	79	75
	Loe-ve		La-ban	Le-vi	
	91	97	M m	19	88
	Mau-ja		Mer-kut	Maung-a	
	Mit-tek		Man-na	Mag-guk	
	14	41	N n	82	28
	Nip-ko		Nu-na	Ner-ke	
11.	47	74	O o	83	38
	O- kak		O-mat	Ork-sut	
	O-pa		Ok-pit	O-ma	
	15	49	P p	23	32
	Pam-nek		Per-nek	Pip-se	
	Pil-lik		Pök-sak	Pu-se	
	26	62	R r	39	93
	Ru-te		Ra-ma	Ra-hel	
	25	52	S s	43	34
	Sa-ra		Sik-ko	Sak-kut	
	Ser-mek		Sil-lak	Sau-gak	
	92	29	T t	56	65
	Tun-nuk		Tak-kek	Tes-sek	

12.	33	62	U	u	78	87
	Uv-lut		U-na		Ul-lo	
	67	76	Z	z	89	98
	Zi-on		Zo-ar		Zi-ba	
	I-jik		Im-mak		It-je	
	Kair-tok		Mil-lak		Kol-la	
	Ma-ne		Nen-nok		Nes-sak	
	Kap-sit		Nu-jak		Sul-le	
	Pi-vok		Per-kut		Un-nuk	
	Tuk-tu		Us-se		Tar-ne	
	Uk-juk		Sa-lem		Pai-jok	
	Up-ko		Tu-me		Tai-mak	
	O-tok		U-nèt		Sôr-lo	

13.	Am-ma-rok	Tag-va-ne
	Be-a-ta	Ai-va-jut
	Aik-ler-pok	Bri-git-ta
	Auk-to-jok	Au-lar-tut
	Da-vi-dið	Erk-si-vok
	Ik-ko-vrak	Kit-torng-at
	Ik-ler-vik	Ok-kau-jak
	Uk-ka-lek	Pub-lau-jak
	Ro-si-na	Sa-bi-na
	Sung-i-lak	Tam-mang-nik
	Ip-pi-vok	Uk-ko-a
	Pi-se-mik	Ai-gu-ne
	Ka-ju-tak	Auk-ser-le

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 14. Erk-si-gap-ko | Na-jor-pa-git |
| At-tau-tsi-kut | Pan-ner-lu-git |
| Si-naung-a-jut | Sag-lung-i-lak |
| Kig-ling-a-gut | Mang-ai-li-vok |
| Pi-ging-ma-go | Ai-lau-ra-me |
| Zo-a-re-mi-ok | A-nâ-na-tsi-ak |
| Us-sing-a-ga-ma | Il-la-gêng-ning-a |
| Ter-rig-lul-li-ut | Suk-ko-sing-i-lak |
| Il-lu-lik-sang-a | Ai-jo-ma-dlar-pok |
| Pin-na-ri-jang-a | Erk-si-na-dlar-pok |
| Tam-mar-so-ar-mik | Nung-ung-i-lar-le |
| Ik-si-vau-tak | Ag-gang-mi-ne |
| Nag-ga-tâ-ne | Nak-kor-por-le |
| 15. Kil-lang-mi-o-jut | Tam-mar-to-vi-nek |
| Mang-ai-li-ti-pâ | Sul-li-dlar-to-mik |
| Sâ-gi-ar-vik-sak | Til-li-dlar-tang-a |
| Pit-tûd-jâr-lu-gut | Kau-ji-mang-i-lak |
| Kal-le-rék-to-mik | Pi-vik-sau-dlar-pok |

Nergjutekotinglônêt
Idluarasuginermullônêt
Issumagijungnairvigigaptigit
Innugaseksoangortitsomavagit

Nerg-ju-te-ko-ting-i-nig-lō-nêt
Id-lu-a-ra-su-gi-ner-mul-lō-nêt
Is-su-ma-gi-jung-nair-vi-gi-gap-ti-git
In-nu-ga-sek-so-ang-or-ti-tso-ma-va-git.

Anernerub ajunginerub pairksininga. Nâ-
legapta Jêsusib Kristusib akluningata pita-
kalingninga. Pigiarnerme Gûde nunamik
sillaksoarmiglo pingortitsilaukpok. Pingorti-
tima pingortilaukpângatauk. Okpernit ikka-
julaukpâtit. Okausingit tussarnerput. Kai-
niarmangârma kaupat okarlunga sapper-
punga mâna. Atâtama iglunga poktovok
angilunelo nutâkasaklunelo. Inub omatâ
piungitoksôvok. Pinnasuaritse pinniarnernik
idluartunik. Gudib illaliorpâtigut kïttorning-
aminut. Uttakkilaurit kaisârniarpok. Oka-
rasse tukkekangitunik. Kenneritse, tagva
nachvarniarpose. Illiniarlaukpose nâmak-
tomik. Kannimajok nakkornersauvâ? Sôg
iglungnit nûlaukît? Pipsekalungikupse, tag-
va kâdlarniarpose. Nerkiksavut amigarpok
uvaptingnut. Agviarkîk? Jêsusib ajaupi-
arivara sappulutarivaralo. Sapputijipta ikka-
joromavâtigut sangëniptingne. Okkiok apu-
tekalaukise angijomîk? Idtuitullinipta asse-
rorpâtigut.



